

كۆتۈبەندى ئايىنى ئە دارشتىنى پەندى پېشىناندا

د. صافىيە مەھمەد ئەھمەد

زانكۆي راپەرىن

فاكەلتى پەرۋەردەيى بىنەرەتى

بەشى كوردى

پېرست:

- پېشەكى
- بەشى يەكەم: پەندى پېشىنان (چەمك و تايبەتمەندى)
- بەشى دووم: كۆتۈبەندى ئايىنى و مەزىراندنى لە (پوخسار و ناوەرۋكى) پەندى پېشىناندا
- ئەنجام
- سەرچاۋە
- كورتەي باسەكە بە زمانى عەرەبى
- كورتەي باسەكە بە زمانى ئىنگلىزى

پېشەكى

پەندى پېشىنان بەرھەمىكى گىرنگى ئەدەبىي فۇلكلورىيە، كە بەرھەمى خەلگە و خاۋەنىكى دىيارىكراۋى نىيە و بە مولكى ھەموو مىللەت دادەنرېت، لە پروۋى پوخسار و ناوەرۋكىيەۋە خاۋەن تايبەتمەندى و سىما و چەند ئەدگارېكى تايبەت و دىيارىكراۋى خۆيەتى، ھەر ئەمەش واى كىردوۋە، كە جىاۋازبېت لە بەشەكانى تىرى ئەدەبىي فۇلكلور. پەندى پېشىنان لەبەرئەۋەي لەناۋ جەرگەي كۆمەلگا ھەلقوۋوئاۋە و گەشەي كىردوۋە؛ بۆيە دەبىن، كە ھەموو پەھەند و بەرنامە و لايەنە جىاۋازەكانى (ئايىن، كۆمەلگەي، پېشەسازى، ئابوۋرى... ھتد) ناۋ سىستەمى كۆمەلگا راستەخۇ كارىگەرىيان ھەبوۋە لەسەر چۆنىەتى دارشتىنى و ئەمەش بۆتە ھۆكارى مەزىراندن و دەرگەۋتىنى وشە و پېكھاتەكانى تايبەت بەم لايەنەنە لە پەندى پېشىناندا.

ئەگەرچى لە زمان و پەرخنەي ئەدەبىي كوردىدا گەلېك توپزىنەۋى جۇراۋجۇرى لە بارەۋە ئەنجامدراۋە، بەلام لەبەرئەۋەي ئايىن ۋەك بەرنامەيەكى رېكخستىنى سىستەمى كۆمەلگەي مەۋقايەتى، يەكېك بوۋە لەۋ فاكەترانەي كە راستەوخۇ لە دارشتىنى پەندى پېشىناندا رەنگى داۋەتەۋە و لە چەند پەندىكدا سوۋد لە بىنەما و كۆلەكە و پەھەندە جۇراۋجۇرەكانى ۋەرگىراۋە، جا لە پروۋى شىۋە و پوخسار و فۇرپى دارشتنەكەۋە بېت، يان ۋاتا و مەبەست و ناوەرۋكەۋە بېت؛ بۆيە ئىمە لە گۆشە نىگايەكى جىاۋازتر و لە سۆنگەي رەنگدانەۋەي كۆتۈبەندە ئايىنىيەكاندا لەسەر پەندى پېشىنانى كوردىدا دەمانەۋىت ئەم توپزىنەۋە ئەنجام بەدەين.

بە لەبەرچاۋ گرتىنى زۆرىنەي رېژەي پەيپەرۋكارانى مىللەتى كورد بۇ ئايىنى پىرۋى ئىسلام و شارەزايى زىاترمان لەم ئايىنەدا ھەۋلەدەدەين زۆربەي ئەۋ پەندانەي لە دارشتىناندا پىشت بە دۇگما و بىنەماكانى ئايىنى ئىسلام بەستراۋە ۋەرىيان بگرىن و شىييان بكەينەۋە، بۇ ئەم مەبەستەش تەنيا پىشتان بە ئايەتەكانى قورئانى پىرۋ و ھەرموۋدەكانى پىغەمبەر (د.خ) بەستوۋە، ۋەك سەرچاۋەي سەرەكى و دروستى ئەم ئايىنە.

تويژىنە ۋە ھەكەمان دابەش كىردۆتە سەر دوو بەش، لە بەشى يەكەمدا تىشكەمان خستۆتە سەر چەمەك و تايبەتمەندىيەكانى پەندى پېشىنانى كورد لە پرووى پوخسار و ناوەرپۆكەو، لە بەشى دووھمىشدا لە پال باسكردنى پەيوەندى پەندى پېشىنان بە ئايىنەو، چۆنىيەتى سوود وەرگرتن و كارىگەرى كۆتەبەندى ئايىنى لە مەزراىدىن و دارشتنى پوخسارى پەندى پېشىنان و چۆنىيەتى رۆچوونى كۆتەبەندەكان لە ناوەرپۆك و واتا و مەبەستەو بە شىۋەيەكى پراكتىكى خراوتەپروو، لە كۆتايىشدا بە چەند خالىك نامازە بە ئەنجامەكانى تويژىنەو كراوۋ دواتر ئەو سەرچاوانەى لە تويژىنەو ھەكە سووديان لىۋەرگىراوۋ نووسراون، لەگەل خستەنە پرووى پوختەى تويژىنەو ھەكە بە ھەردوو زمانى عەرەبى و ئىنگلىزى.

بەشى يەكەم: پەندى پېشىنانى كورد (چەمەك و تايبەتمەندى)

پەندى پېشىنان لەلايەن تويژەر و پىسپۇرانى تايبەت بەم بوارە لە روانگەى زاراوۋ و شىۋازى دارشتن و دەرپىن و بونىياتى زمانى و واتا بەمجۆرە چەمەكەى پروونكر اوۋتەو:
(پەندى) بە مەعنا ئامۇژگارى. (پېشىنان) يەعنى رابوردوان. پەندى كوردى لە چەند وشەيەكى كەم پىكھاتوون و رىستەى پەندەكە پىكىدېن، ئەم وشانە لە جەوھەرى زمانەكەن و زمانە پەتتەيەكە پىشان ئەدەن. (عەلئەدەين سەجەدى: ۱۴۹).

واتا پەندى كوردى لە پرووى فۇرمەوۋ كورتىن و وشە و پىكھاتەكانى پەتتەين.

- (د. عىزەددىن مستەفا رەسول) دەلئەت: ((رستە و تەيەكى كورتە مانايەكى فراوان و قوۋلى تايە، زۇرچار راستە و راست ئەنجام ئەدات بە دەستەوۋ يان يەكسەر مانا نادات بە دەستەوۋ ئەبى لە قسەكە ورد بىتەوۋ و بگەيتە مەبەست)) (د. عىزەددىن: ۸۷)، واتا پەندى پېشىنان لە پرووى چەندىيەتتەيەوۋ قەبارەكەى كورتە و لە پرووى واتاۋ قوۋلەوۋ و مەرحىش نىيە گوڭگر (خوڭنەر) راستەوخۇ لە واتاكەى بگات، بەلكو دەبىت پەنا بباتە بەر كۆدە زمىنيەكان و ئەو واتا و مەبەستە شاراوانە بدۆزىتەوۋ، كە لە پشت وشەكاندا حەشار دراون. بۇ نەمۇنە: لە م پەندانەى خوارەوۋدا:

- پەتى درۇ كورتە. (زەكە: ۶۵)

- تەفەنگ بە تارىكىيەوۋ ئەنئەت. (خال: ۱۴۸)

- دار كە لار بوو، سىبەرىشى لارە. (خال: ۱۸۱)

پەندەكان كورتىن و لە رستەيەك پىكھاتوون، پەندى يەكەم راستەوخۇ واتا دەدات بە دەستەوۋ، بەلام پەندەكانى تر جگە لە واتاى سەرەوۋ لە ئاستى ژىرەوۋرەشدا ھەلگى واتاى قوۋل و فراوانى ترن، تەنانەت زۇر چار پەندىك زياتر لە چەند لىكدانەوۋ و واتاى جىياوازىش لە خۇ دەگرىت. پەندى يەكەم مەبەستى ئەوۋە، كە كەسىك بە بى ھەبوونى شارەزايى و بەلگە و بەرچاۋروونى قسە لە بابەتتەكدا دەكات و برپار دەدات. پەندى دووھمىش واتا قوۋلەكەى لەوۋدا خۇى دەبىنئەتەوۋ، كە كەسىك لە رپى راست لايدا و خراپ بوو، مندالەكانى يان ئەوانەى لە ژىردەستى ئەوۋىش پىدەگەن و پەروەردە دەبن، وەكو خۇى دەرەچەن.

- (د. شىكرىە رەسول) لە كىتەبى (ئەدەبى فۇلكۇرى كوردى) پىناسەيەكى (م. پىرۇ رۇندۇ) لە بارەى پەندى پېشىنان ھىناوۋتەوۋ، كە دەلئەت: ((قسەى پېشىنانى كورد، وەك نوكتەيەك... ئەم قسەى پېشىنانە يەك رستە دوو رستەيە. كورت و مەعاندارە ئاواز و ئاھەنگدارە، گەللىكى بە شىۋەى چىرۇك و سەرگوزەشتە پىشان ئەدات)) (د. شوكرىە رەسول: ۱۵)

ئەم سیمایانەى لەم پېناسەيەش ئامازەيان پېکراوه لە هەندیک پەندى پېشيانى کوردا بوونيان هەيه بۆ نموونه:

- دل و دلخواز، ئەبى به نان و پياز. (خال: ۲۰۵)
- ژن بده به ژن مردوو، گا بده به گا مردوو. (خال: ۲۳۵)
- قسه كهوته زارى، ئەكهوئته شارى. (خال: ۲۸۶)

پەندى يەكەم لە رستەيەك و پەندى دووهم و سەيەم لە دوو رستە پېكها توون، ئاواز و ئاھەنگيان هەيه بە ھۆى دووبارەبوونەوھى چەند پیت و وشەيەك، واتايەكيان ھەلگرتوو و ھەريەكەيان چيرۆكيكى لە پشتهوھيه. - (كەريم مستەفا شازە) دەئيت: پەندى پېشيان دەربړينىكى كورت و پوخت و رپك و پيكة، واتايىكى قوول و فراوانى ھەيه)). (كەريم شازە: ۱۴۳). ئەم پېناسەيەش ئامازە بهو دەكات، كە پەندى پېشيان خاوەن فۆرميى كورته، بەلام وانا و مەبەستىكى فراوان لەخۆ دەگرئيت.

تايه تەندىيەكانى پەندى پېشيانى كورد

ئيمە دەتوانين لە سۆنگەى ئەو پېناسانەى لە سەرھوھ خستماننەروو، گرنگرتين و ديارتريين ئەو تايه تەندى و سيم و خسلەتانەى لە پەندى پېشيانى كورد دا بوونيان هەيه ئامازەيان پى بکەين:

يەكەم: لە رووى روخسارھوھ

پەندى پېشيانى كورد وەك ھەر ژانر و دەقيىكى ئەدەبى تر لە رووى روخسارھوھ خاوەن چەند سيمايەكى ديارىكراوى خۆيەتى، ھەر ئەو سيمايانەش بوونەتە ھۆكارى جياکردنەوھى لە بەشەكانى تری ئەدەبى فۆلكلۆر تايه تەندىيەكانيش بریتين لە:

۱- كورتى و پوختى لە فۆرم و دارشتندا: كە زۆربەى جار لە چوارچۆھى يەك رستەدا خۆى دەبينئتەوھ، ھەندىك پەنديش دريژترن و لە رستەيەك زياتر پېكها توون، وانا: لە رستەى ليكدراو يان تيكەل پېكها توون(عبدالباقي اكرام: ۳۲ - ۳۳). بەلام دريژى فۆرمى پەند لەم سنوورە تيناپەرئيت.

وەك: ئاسنى سارد مەكوئەوھ. (حەميد رەشاش: ۱۲)

قسەى حق رەقە. (زەكيا رەشيد: ۲۲۱)

ھەردووك پەندەكە لە تاكە رستەيەكى كورت پېكها توون.

كەر لە كوئى كەوتوو و كوندە لە كوئى دراوھ. (خال: ۳۰۳)

پەندەكە لە دوو رستەى ليكدراو پېكها تووھ.

گەر لە بيشە شير نەما، گورگ و مام رپوى ئەكەونە سەما. (خال: ۳۲۶)

پەندەكە رستەيەكى تيكەلە و لە شارپستە و پارپستە پېكها تووھ.

۲- زمان: پەند خاوەن زمانىكى تايه تەى خۆيەتى و ھەمان زمانە گشتيەكەى ناو كۆمەلگايە؛ چونكە قسەى سەر زارى خەلكى ئاسايين، بەلام لەگەل ئەوھشدا بە پيى سروشتى زمانى كوردى پرن لە ھونەرەكانى رەوانبىژى(بەكر كانى ھەمزەيى: ۸ - ۹)؛ بۆيە زۆربەى ھونەرەكانى وەك دژيەك و ليكچواندن و خوازە و خواستن..ھتد لە پەندەكاندا بەرچاو دەكەون، بۆ نموونە:

چە ئاو ھەلە ھەل مەترسە... چە ئاو مەن بترسە (ھەردەوييل كاكەيى: ۹۴)

مەترسە و بترسە دوو وشەى دژيەكن، دژيەكيش يەكيكە لە ھونەرەكانى رەوانبىژى.

ساتيک بژى و شير بى، نەك سەد سال و لە ژير بى. (خال: ۲۳۹)

وشه كانى شير و ژير رهگه زدوزى ناته واوى جودان.

په يايى خراب ديبژه ((ئەز لاوكم)) گايى خراب دهبژه ((ئەز گۆلكم)) (قهناتى كوردؤ: ۲۲۷)

دهبژه: وشه يهكى خوازواه و بو گا به كارها تووه؛ چونكه گا قسه ناكات.

ئەلئى پشيله ي چاو نه بشكووتووه، مائه و مالى پى ئەكەن. (خال: ۳۸)

پهندهكه ليكچواندى تيدايه تهنيا سى له بنه ماكانى (له وچوو و ئەوزار و پرووى ليكچواندن) دهركه وتوون و ئى

چوو: بوونى نيه و له وچوو: پشيله يه و ئەوزار: ئەلئى، پرووى ليكچواندنيش: مائه و مال پيكرده.

۳- ريتم و ئاواز: به شيك له پهندى پيشينانى كورد خاوهن ريتم و ئاواز و ئاههنگن، (ئهمهش له ناكامى

هارمونيەتى وشه كان و گونجانيان له رسته دا، يان له ريگه ي سه روا و وهستانه وه جوړه مۇسقايقه ك به پهندهكه

دهبه خشن. (عبدالباقي اكرام: ۱۳) بو نموونه:

شويم نه كه ردهن په ي پينه و په رۆ. (هه رده ويل كاكه يي: ۱۶۶)

دوو باره كرده وى دهنكى (پ) له وشه كانى كوتايى پهندهكه جوړه مۇسقايقه كيان به ره مه يئاوه.

((زۆر جار ييش پهندى پيشينان هؤنراوه نييه، به لام دوو به شه و كوتايشيان به "سه جعيكى" يه ك قافيه

ديته وه)) (د. عيزه دين: ۸۸) وهك:

كابان، يا بى به شه، يا روور شه. (خال: ۲۹۲)

وشه كانى (بى به شه، روور شه) وشه ي سه روا دارن و شوينى وهستانن؛ بويه جوړه ئاوازيكيان دروست كردوه.

كه ن ژ دى گهش دى، باران ژ عه ورى رهش دى. (قهناتى كوردؤ: ۲۴۲)

گهش و رهش وشه ي سه روان و دى پاش سه روا دارن؛ بويه پهندهكه خاوهن مۇسقايقه كى پته وه.

تا پيرى ئەمرى، هه زار جوان ئەمرى. (خال: ۱۲۸)

وشه ي ئەمرى دوو جار دوو باره بوته وه؛ بويه ريتمى به پهندهكه به خسيووه.

دووهم: له پرووى واتا و ناوهرۆكه وه

پهندى پيشينانى كورد له پرووى ناوهرۆكه وه، چه ندين بابته تى هه مه لايه ن و فره چه شن له خو ده گرن له پرووى

ئابوورى و كۆمه لايه تى و په روه رده و ره وشت و داب و نه ريت و چۆنيه تى و قۇناغه كانى گوړان و پيشكه وتنى

ژيانى كۆمه لگاي كوردى؛ بويه (ئهرىستؤفاي) ژنه نووسه رى سؤقيه تى ده لئى: ((ژيرى و هؤشياريه كى گه وره له

حيكايه تى ناو خه لك و پهندى پيشينان و قسه ي نهسته قدا دهرده كه ويئت، له وييدا ويينه ي ميژوو، ره وشت و

عاداتى گه لى كورد روون و دياره.)) (ليكوئينه وه ي ئەده بى كوردى: ۹۹)، بو نموونه:

به تالى خراب مالى. (قهناتى كوردؤ: ۲۲۶)

پهندهكه له پروانگه يه كى ئابوور ييانه وه هانى كار كردن ده دات؛ چونكه ئەوه ي كار نه كات مالى ويئرانه.

گه وره ئاوى دهرپژى گچكه ش پى ئى ده خشيئى. (حه ميد ره شاش: ۱۶۶)

پهندهكه هه لگرى ره هه نديكى په روه رده ييه؛ چونكه لاسا يكرده وه يه كيكه له و لايه نانه ي، كه راسته وخؤ

كار يگه رى له سه ر په روه رده و به تايبه تيش مندالدا هه يه؛ بويه هه ركاتيگ گه وره و ليپرسراو شتيكى خراب

بكات ئەوا بچووك و به رده سه ته كانيشى له سه ر هه مان رپره و دهرپۆن.

له شكر وه سواري مه شكيو، وه سواريپش سه رمه كه فؤ. (هه رده ويل كاكه يي: ۲۱۱)

پهندهكه جه خت له سه ر يه كگرتن و يه كپريزى ده كاته وه، كه ئەمهش بنه مايه كى گرنگى كارى سياسى و پيكه وه

ژيانى خيزان و كۆمه لگايه.

برامان برایی، کیسه مان جیایی. (خال: ۹۶)

ئەم پەندەش گرنگی بە ھەبوونی ژیرخان و ئابوورییەکی سەربەخۆ دەکات، کە ھەرچەندە لەیەکتەرشەو ھەژمەت نەزیک بن، بەلام پێویستە داھات و پارە و پوولتان لەیەک جیا بێت.

ژنی مێردە کردی سەنگی؛ عالم ھەئسی ناپکا لەنگی. (خال: ۲۳۶)

پەندەکە لە سۆنگەییەکی کۆمەئناسیانیانەو ڕوانیویەتیە پەیوەندی نیوان ژن و مێرد، کە بناغەیی بەختەو ھەژمەت بەستراوە بە ئەوان؛ بۆیە پێویستە ڕیز و خۆشەویستی لە نیوانیاندا ھەبێت.

پەندی کوردی لەگەڵ ئەو ھاوێن فەلسەفە و بیر و تێڕامانی قوولیی لە خۆیدا ھەنگرتوو؛ بەلام زۆر پەندیش ھەیە، کە پێچەوانەیی ماف و بەھا مرۆڤایەتیەکان، ھۆکاری ئەو پەندەکانی بەم شێوەیە گوتراون، لەوانەییە ڕەنگدانەو ھەبیری دواکەوتوو کۆمەئنگای کوردی بن لە ھەندیک لایەنەو لەو سەردەمانەو ھەبیری زالبوونی داب و نەریتە کۆمەئایەتیە نادروستەکان بوون، بۆ نموونە:

شەر ژ بیکارییی چێتەر. (قوناتی کوردۆ: ۲۴۰)

بیکاری ئەگەر نادروستیش بێت، بەلام شەر باشتر نییە.

ژن و مایان وتوو. (خال: ۲۳۶)

ئەم پەندەش کەمکردنەو ھاوێن ئافەتە و ھاندان و سەیرکردنییەتی بە بێ توانایی و سنووردارکردنی ئەرک و مافیەتی لە چوارچۆی مالد.

ئەگەر چوویە شاری کۆران دەبی دەست بە چاوی خۆت بگری. (حەمید ڕەشاش: ۲۴)

ئەگەر لە ڕوانگەییەکی پەروەدەییەو ھەبۆ ئەم پەندە بڕوانین، بۆچوونیکی ھەئەییە؛ چونکە ناکریت مرۆڤ ئەگەر لە شوێن بوو نەخویندەوار و دواکەوتوو و نەزان بوون ئەویش لەسەر ھەمان ڕێچکەیی نەزانی و تاریکی بپروات، بەئکو دەبیت ڕێگایان بۆ ڕۆشنگارەو و ببیتە ڕابەر و پێشەنگیان.

ئەمانەیی باسمان کردن خستەرووی ئەو لایەنەو بوون، کە لە ناوەرۆکی پەندی پێشینیانی کورددا ڕەنگیانی داوەتەو، بەلام ئەگەر بێتو ھە: دەفیککی ئەدەبی و لە ڕوانگەیی زانستی و اتاسازی بە ھەردوو بەشی (سیمانتیک و پراگماتیک) لیکدانەو و شیکردنەو ھەبۆ دەقی پەندی پێشینیانی کورد بکەین، دەبینین کە:

۱- ھەندیک پەند (راستە و راست ئەنجامیک دەدات بە دەستەو) (د.عیزەدین: ۸۷)، واتا: خوینەر و گوینگرە دەق بێ وردبوونەو و لە واتای وشە و پیکھاتەکانی پەندەکە لە واتاکەیی تێدەگەن و وشە و دەستەواژەکان بە ھەمان واتای راستەو خۆ و فەرھەنگی خۆیان بەکارھاتوون، بۆ نموونە:

سەبەر تالە و بەری شیرینە. (خال: ۲۴۰)

ژنی بەد ژانە، گەر خۆتی لێدەیت مالت و پیرانە. (خال: ۲۳۶)

درۆزن دوژمن خان. (ھەردەوێل کاکەیی: ۱۳۲)

کەس چە دەردی کەس نەزانۆ. (ھەردەوێل کاکەیی: ۱۹۱)

ئەم پەندەکان و اتاکەیان ڕوون و دیارە و ھەرکەسیک بیانبیسیتت راستەو خۆ لێیان تێدەگات.

۲- ھەندیک پەند راستەو خۆ واتا نادەن بە دەستەو، کە ئەمەش یەکیکە لە تاییەتمەندییەکانی دەقی ئەدەبی بە گشتی و ھەبوونی شیعرییەت، ھەروەک (رۆمان یاکۆبسن) لە تیورەکە بەناوبانگە کەیدا لەبارەیی (ئەرکەکانی زمان) ناماژەیی پیکردوو و پێی وایە، کە تێگەشتن لە واتای دەق لەسەر ھەر سی بنەماکانی (نیرەر- دەق -

وەرگر) ۋەستاۋە، بوونى كەنالىكى پەيوەندى بە گرنگ دەزانىت لە نىۋان نىرەر و ۋەرگردا؛ بۇ ئەۋەى لە رېگەيەۋە پەيامەكە بە ۋەرگر بگات و وشە و رستەكانى پەيامەكە بە پىي سىاقەكە ھەلگىر مانا و مەبەستىك بن و ۋەرگر بە ھۇى كۆدە زمانىيەكان بتوانىت واتاكە لىكداتەۋە و تىيان بگات، ھەرۋەك لەم خشتەيە روون كراۋتەۋە(رومان ياكوبسن: ۲۷)

سىاق

نىرەر(نووسەر، شاعىر) _____ پەيام _____ ۋەرگر(بىسەر، خوینەر)

پەيوەندى

كۆد

ۋاتا: مەبەستى ئەۋەيە كاتىك قسەكەر(نووسەر، شاعىر) پەيامىك ئاراستەى(گوپگر، خوینەر) دەكات پىۋىستى بە كەنالىكى گەياندن ھەيە، بۇ گواستەۋە و گەياندىنى پەيامەكەى و دەبىت پەيوەندىيەك لە نىۋانىندا ھەبىت، بە گوپرەى ناۋەرۋكى ئەۋ پەيامەى دەيەۋىت بىگەيىنىت، بەلام كاتىك گوپگر راستەۋخۇ لە ۋاتى پەيامەكە نەگەشت، دەبىت بە پىي سىاقى گوۋتەكە ۋاتا شاراۋەكانى پشت ئەۋ كۆدە زمانىيانە بدۇزىتەۋە، بۇئەۋەى لىيان تىبگات. فۆلكلورناسىك لەم سۆنگەيەۋە پىي ۋايە: ئەگەر دەقە نووسراۋەكان تارادەيەك ۋاتا و شىكرەنەۋە و لىكداتەۋەكانىان جىگر بن، ئەۋا ۋاتى دەقە فۆلكلورىيەكان بە پىچەۋانەۋە چەق بەستوو و جىگر نىن و ھەمىشە لە گۇرئانكارىدان(د. احمد على: ۱۰۱). بۇيە دەبىنىن پەندى پېشىنانى كورد زۆربەى جار پىۋىستى بەۋەيە، كە گوپگر لە رۋانگەيەكى پراگماتىكى لىكدانەۋەى بۇ بگات بۇ ئەۋەى واتاكەى بزانىت؛ چۈنكە وشە و پىكھاتەكان بە ۋاتايەكى جىاۋاز لە ۋاتا فەرھەنگىيەكەى خۇيان بەكارھاتوون و ۋاتا و مەبەستىكى قوۋلتر و جىاۋازيان لەگەل خۇيان ھەلگرتوۋە بۇ نەموۋە:

كاتىك لە ناۋ كۆمەللىك كەسدا بە خراپى يان شىۋەيەكى نەشياۋ باسى كەسىكى گەۋرە و ناۋدار بكرىت، يەكلىك دەللىت:

تىشى رۆژ بە بېژىنگ ناگرى. (خال: ۱۴۳)

لىرەدا گوپگرەكان بە پىي ئەۋ سىاقەى، كە پەندەكەى تىدا دەگوۋترىت لە ۋاتى پراگماتىكى پەندەكە تىدەگەن و مەبەستەكە دەزانن.

كاتىك لە شارىك يان ۋلاتىك بارودۇخى ئاسايش ناتەۋاۋ بىت و شەرۋشۇرى تىدايىت، يەكلىك كەسىكى ئەۋ شوپنە دەبىنىت دەپرسى بارودۇخ چۆنە؟ لە ۋەلامدا دەللىت:

گورگ و مەر پىكەۋە ئاۋى دەخۇنەۋە. (حەمىد رەشاش: ۱۶۰)

گوپگر يەكسەر ۋەلامەكەى دەست دەكەۋىت و بە لىكدانەۋەى پراگماتىكى لە ۋاتى پەندەكە تىدەگات؛ چۈنكە گورگ و مەر بە ۋاتى فەرھەنگى بەكارنەھاتوون بەلكو مەبەست لە دۇست و دوژمنە، ئەۋە دەگەيىنىت، كە بارودۇخ زۆر باشە.

ئەگەر يەكلىك بىيەۋىت كارىك بە نەينى بگات يان نەينىيەك لە كەسىك بشارىتەۋە يان پرسىارىكى لىبكات، لە كاتىكدا خۇى ئەۋ شتە دەزانىت، تەنيا بۇ ۋەرگرتنى ھەلۋىستى بەرامبەر بىت يان ۋا خۇى نىشان بدات، كە ئاگى لەۋ زانىبارىي و بابەتە نىيە، ئەۋەى بەرامبەر پىي دەللىت:

ئەۋ خورمايەى تۇ خواردوۋتە، ناۋكەكەى لە گىرفانى مندايە. (زەكەيە: ۱۹)

واتا: لېرەدا بە گوپرەى سىياقى گوتن و پشت بەستن بە بنەماى پراگماتىكى واتاى پەندەكە رپوون دەبىتەو؛ چونكە خورما و ناوكەكەى بە واتاى فەرەنگى بەكارنەھاتوون؛ بۇيە گوپگر كۆدە شاراوكە دەدۇزىتەو بە تىگەشتن لە واتاكە.

ئەو كەسانەى لە ئەنجامى ديارنەمان و ئامادەنەبوونى بەرپرس و سەرۆك و سەرپەرشتىار، بە ئازادى خۇيان ھەئسوكەوت دەكن، كە پىشتر نەيانتوانيوو بەو شىوھىە بن، ئەگەر كەسانىك باسيان بكەن يان بيانبينن و ئەو پەندە بلىن:

پشيك نە ل مالمە، داوھتا مشكانە. (قەناتى كوردۇ: ۲۲۷)

راستەوخۇ لە رپگەى لىكدانەوھى واتاى پراگماتىكى پەندەكە گوپگر تىدەگات، كە ھۇكارى ئەو ئازادى و شىوازە كارانەيان ئەوھىە ئەو كەسەى گەرەيان بوو و لىي ترساون و ئىستا ئامادەنىيە.

۳- زمانى خوازەبى بنچىنەيەكى ترى ديارىكردن و لىكدانەوھى واتاى پەندە، ھەرەك يەككە لە تىۋرەكانى لىكدانەوھى و شىكردەوھى واتاى دەقى بەرھەمە فۆلكلۇرپىيەكان تىۋرى(خواستن)ە، كە فۆلكلۇرناسان پىيان وايە، خواستن يەككە لەو ھونەر و مىكانزمانەى لە دەقە فۆلكلۇرپىيەكان زۇر بەكارھاتووھى. (يورى سوكلوف: ۹۲)؛ بۇيە پەندى پىشىنانى كوردىش ەك بەشىكى گرنكى فۆلكلۇر خاوەن زمانىكى خواستراو، بە تايبەتەش ئەو پەندانەى راستەوخۇ واتا نادەن بە دەستەو، بۇ نمونە:

رپوى دەرەو و شىرى مالمە. (زەكە: ۱۶۹)

رپوى ناويكى خواستراو و بۇ مرۇقى ترسنۆك، شىرىش ناويكى خواستراو بۇ كەسانى ئازا بەكارھاتوون.

جام ئەلئى بشكىم و نەزرنكىم. (خال: ۱۴۵)

جام خواستراو بۇ مرۇق، واتا مرۇق مردنى پى باشترە لە بەدناوى.

ئى ھەمىرە ئاو فرەمەكپشۇ. (ھەردەوئل كاكەي: ۴۷)

ھەوير ناويكى خواستراو بۇ ئالۆزى و گرى كوپرەى زۇر لە ئىش و كپشە و بابەتپكدا.

بەشى دووھ: كۆتەندى ئايىنى لە دارشتنى پەندى پىشىنانى كوردىدا

- پەندى پىشىنان و پەيوەندى بە ئايىنەوھ

توپژەرانى بوارى فۆلكلۇر بە گشتى و پەندى پىشىنانى كورد بە تايبەتى، دركيان بەوھ كوردوھ، كە پەيوەندىيەكى پتە و نزيك لە نيوان ئايىن و پەندى پىشاندا ھەيە، بۇ نمونە: (د. عىزەدىن مستەفا رەسوئ) لەم بارەيەوھ نوسيوويەتى: ((پەندى پىشىنان بە تەواوى شەقلى دەورى موسلمانبوونى بە رۇشنى پيوە ديارە.)) (د. عىزەدىن: ۹۹)، بەلام تا ئىستا لە چوارچيوھى توپژىنەوھىەكى ئەكادىمى باس لەم لايەنە نەكراوھ.

ئايىن لەبەرئەوھى لە واقىعى ژيانى مرۇق و كۆمەلگا رۇزانە كارى پىدەكرپت و قورئانى پىرۇز و فەرموودەكانى پىغەمبەرى(د.خ) ليوان ليون لە رەسەنايەتى و چىرۆكى واقىعى و خاوەن زمانىكى ئىستاتىكى ئامىزى بەرزن، دەبينن ئەم كۆتەندە ئايىنىيە بە ئاشكرا لەسەر پەندى پىشىناندا دەردەكەوئت. ((ئەمەش بەلگەيە لەسەر كارىگەرى ئامانجەكانى شەرىعت لەسەر بىر و ھۆشى باو و باپرانمان)) (تۇفيق حەكىم: ۳۵)؛ بۇ نمونە: ئەگەر لەم پەندانەى خواروھ و ردىبىنەوھ، ئەوا راستەوخۇ كارىگەرى قورئان و فەرموودەكانى پىغەمبەر(د.خ) يان پيوە ديارە:

نا عيلاجى حەرام حەلال ئەكا. (خال: ۳۹۸)

راسته و خو و اتاي ئەم ئايەتەى قورئانى پيرۆز دهگه پيئيت {إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخَنزِيرِ وَمَا أُهْلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ} ﴿النحل : ۱۱۵﴾ واتا: گوشتى مرداره و هوبوو و گوشتىكى به ناشه رعى سه برپاو و گوشتى به راز حەرام كراوه له سه ر تان، به ئام ئەگەر هيچ شتيكتان دهست نه كهوت بو خواردن و بو خو پزگار كردن له مردن ده توانن بيخون.

ههتا تالي نه بينيت، خوشى نايينيت. (خال: ۴۲۶)

له پاش تهنگانه فه رحانييه. (خال: ۳۴۷)

له قورئانى پيرۆز داهاتوو، {فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا (۵) إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا (۶) ﴿الشرح : ۱ - ۸﴾ له گه له هموو ناخوشيه (قورسييهك) خوشيهك (ناسانيهك) ديت، به هه مان شيوهى ئايه ته كه ناخوشى و له پيشتر هاتوو ئينجا خوشى.

تا وتم بسم الله وتى الحمد لله. (زهكيه: ۸۱)

بسم الله و الحمد لله دوو دهسته واژهى ئايينين له پهنده كه ده ركه وتوون.

مزگهوت پرووخايه ميحرايى مايه. (حه ميد ره شاش: ۱۹۱)

مزگهوت و ميحراي دوو زاراوهى ئايينى ئيسلامن و له دارشتنى پهنده كه به كار هيئراون.

له م نموونانهى سه ره وه دا كۆتبه نده ئايينيه كان به بي حياوازي له شيوازي ده ره وه - زمان - و ناوه رۆك - مهبه ست - و واتاي پهنده كان ده رده كه ويئت، واتا په يوه ست نييه به لايهن و به شيك؛ بويه له م سونگه يه وه ده توانين كۆتبه نده ئايينيه كه دابه ش بكه ين:

يه كه م: كۆتبه ندى ئايينى و مه زراندى له روخسارى پهندى پيشيناندا

لي رده تا نه نيا جه خت له سه ر بونيائى زمان و پي كه اتى وشه و فريزه كانى پهنده كه ده كر يت، واتا: چوني ه تى گوتن له به رچاو ده گري ت نه ك چى گوتن؛ چونكه چه ندين پهندى پيشينان له دارشتنى وشه و پي كه اته زمانيه كانياندا راسته و خو سوود له ئايين وه رگير او وه و ئەو وشه و ناو و ره گه زه زمانيه انه ي پهنده كه يان لى پي كه اتوو، هه لقوولاوى ئايينى ئيسلامن، واتا ئەو وشانه ي له پي كه اتى پهنده كان به كار هيئراون راسته و خو له كي لگه وشه ييه كانى سه ر به م ئايينه وه رگير او ونه ك:

بانگى محمه د به ئاشكرا خوشه. خال ۷۱

(موحه مه د) (د.خ) پيغه مبه رى ئيسلامه و ناوه كه ي له پهنده كه مه رزيئراوه.

ئوميدمان به وه يس بوو، وه يس يش به سوننى ده رچوو. خال ۶۴

دارشتنى پهنده كه ناوى (وه يسى قه رهنى) له خو گرتوو، كه يه كي ك بووه له وانه ي به خزمه ت هاو رپي انى پيغه مبه ر گه يشتوو، دياره له سه رده مان ي كدا شيعه كان وه ك پياو چاكي كى شيعى سه ردانى مه زارگه كه يان كرده وه دوايى بويان ده ركه وتوو، كه سوننى بووه.

بارئ قورئان بنين له كه رى، بي به نه مه كه كه و به يئنه وه هه ر كه ره. (خال: ۶۹)

قورئان ئەفرۆشى، ئەدرئى به نان. (خال: ۲۹۱)

قورئانى دا به ته مورە. (خال: ۲۹۱)

قورئان کتیبی پیرۆزی دوایین پیغمبەری ئیسلامە و رووگەیی موسلمانانیش دەکەوێتە شاری مەککە؛ بۆیە بە شویئیکی پیرۆز دادەنرێت، لە دارشتنی پەندەکە راستەوخۆ کۆتەبەندییەکی دیارە.

بەر لە مەلا ئەچیتە مزگەوت. (خال: ۸۹)

دیارە کە مەلا و مزگەت دوو ناوێن لە ئایینەووە وەرگیراون.

لەو محمەدانە نییە کە سلاواتی ئی بدری. (خال: ۳۶۵)

ناوی محمەد و سەلاوات لێدان لە ئایینەووە وەرگیراون.

بوو، بەو کوردەیی لە هەردوو جەژنان بوو. (خال: ۱۰۳)

پەندەکە بە شۆبەییکی ئاشکرا کۆتەبەندی ئایینی لە دارشتنەکەیدا دیارە، لە ئیسلامدا تەنیا دوو جەژنی ئایینی هەیە (جەژنی رەمەزان و جەژنی قوربان)؛ چونکە کورد چەندین جەژنی نەتەوویی و نیشتیمانی تری هەیە لە پال ئەم دوو جەژنە.

بۆ حوسین ناگری، بۆ هەریسە ئەگری. (خال: ۱۰۷)

وشەکانی حوسین و هەریسە لە پەندەکەدا بوونیان هەیە، کە پاشخانیکی ئایینی رێبازی شیعەیان هەیە.

بیسم الله کردن، کاری کەم چیزییە. (خال: ۱۱۱)

هینانی ناوی خۆی گەورە لە دەستپێکی هەموو کاریکدا سوننەتییکی پیغمبەرمانە.

بیۆهژن بە تەمای مارەیی نەبوو، داوای هەشتییەکی ئەکرد. خال ۱۱۲

ئەم پەندەش لە دارشتنیدا سوود لە چەند وشەییکی قورئان وەرگیراوە، کە ئەویش مارەیی و هەشتییەکییە، هەرودە خۆی گەورە دەفەرمووێت: { فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَرَثَةٌ مِمَّا تَرَكَتُمْ } ﴿النساء : ۱۲﴾ واتا: ئەگەر ئێوه مندالتان هەبوو ئەو هەشتییەکی بۆ ژنەکە دەبێت، لەوێ کە بە میراتی لێتان بە جیماوە.

چاکە ئیستیخارەیی ناوی. (خال: ۱۵۲)

(ئیستیخارە) ناوی یەکیک لە نوێژەکانە، کە تاییبەتەندی و مەرجی تاییبەت بە خۆی هەیە.

چاو بە چاو ئەگەوێت و روو بە روو. (خال: ۱۵۲)

پەندەکە لە دارشتنیدا سوود لەم نایەتە وەرگیراوە { وَكُتِبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنْ تَتَّقُوا نَفْسَ بَالِغِيْنَ وَالْعَيْنِ بَالِغِيْنَ وَالْأَنْفِ بَالِغِيْنَ وَالْأَذُنِ بَالِغِيْنَ وَالسُّنَّ وَالسُّنَّ وَالْجُرُوحَ قِصَاصًا } ﴿المائدة : ۴۵﴾ واتا: لە تەوڕاتدا پێویستمان کرد لەسەریان، کە بە راستی هەرگەسێک کەسێک بکوژێت دەبێت بکوژێتەووە و ئەوێ یەکیک کوێر بکات دەبێت چاوی کوێر بکوێتەووە و لووتی یەکیک عەیبدار کات دەبێت لووتی عەیبدار بکوێتەووە کوێ یەکیک بکوێت دەبێت گوێی بکوێتەووە و ددانی یەکیک بشکێنێت دەبێت ددانی بشکێنێتەووە و برین و زامەکانیش هەرودەها.

حاجی، حاجی لە مەککە ئەبینی. (خال: ۱۵۹)

حەجکردن یەکیکە لە فەرزهکانی ئایینی ئیسلام ئەو کەسە دەچیتە ئەم شویئەش پێدەلێن حاجی.

دەستی دوانزە ئیمامی بریووە، بە شوێن چوارده مەعصوما ئەگەرێ. (خال: ۱۹۴)

دوانزە ئیمام و چوارده مەعصوم زاراوی ئایینی تاییبەت بە رێبازی شیعەن.

زۆنەلفەقار بۆ هەموو عەلی ناوی نەهاتوو. ۲۳۳ خال

زۆنەلفەقار ناوی شمشیرەکە ئیمامی عەلییە، کە یەکیک بوو لە چوار یارەکەیی پیغمبەر(د.خ).

لە قل هو الله ساتمە ئەکا. خال ۲۵۷.

{ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ } ﴿الإخلاص : ۱﴾.

بەشى دووم: كۆتبه‌ندى ئايىنى له دارشتنى ناوهرۇكى پەندى پېشىناندا

لەم بەشەدا زياتر جەخت لەسەر كۆتبه‌ندى ئايىنى دەكەينه‌وه له چۆنیه‌تى دارشتنى واتا و ناوهرۇك و مەبەستەكانى پەندى پېشىناندا، واتا چى گوتن لەبەرچا و دەگيريت نەك چۆن گوتن؛ بۆيه دەبينين هەندى لەو بنەما و ناموژگارى و رەهەندە ئايىنى و بەها رەوشتى و مروپيانەى، كە ئايىنى ئىسلام باسى كردوون كارىگەرييان هەبوو له سەر هزر و تىپرامانى پېشىنانمان و بەمەش له دارشتنى واتا و كرۇكى پەندەكاندا رەنگيان داووتەوه، وەك:

بە چ عەياره‌يه‌ك بېپوريت، بەو عەياره بۆت ئەپپونەوه. (خال: ۸۲)

له قورئانى پېرۇزدا خواى گەوره له چەندين شوين باسى له عەياره و كيشى كارە چاك و خراپەكان كردووه، وەك دەفەرموويت: { **فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ (۷) وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ (۸)** } ﴿الزلزله : ۱ - ۸﴾ واتا: ئەوهى به قەد سەنگى گەردىله‌يه‌ك چاكەى ئەنجامداييت دەيبينيتەوه، ئەوهى به قەد سەنگى گەردىله‌يه‌كيش خراپەى كردييت دەيبينيتەوه.

دنيا بەهەشتى بلحانه، گاهى بخۆ، راهى برۆ. (خال: ۲۰۶)

دنيا بەهەشتى گەرانە. (خال: ۲۰۶)

راسته‌وخۆ له ژير ئەم فەرموودەيهى پېغەمبەر(د.خ) دارپژراون، كە دەفەرموويت: ((الدنيا سجن المؤمن وجنة الكافر)) رواه مسلم. واتا: دنيا بەندىخانهى باوهردار و بەهەشتى بى باوهرانه.

بە تايەكى، نۆزده رەمەزانان ئەخوات. (خال: ۸۷)

بەرپۆزووبوون يەككە له پينج بنەماكانى ئايىنى ئىسلام و خواى گەوره مانگى رەمەزانى بۆ ئەم پەرستنه دەست نيشانكردووه به كۆمەلێك ياسا و مەرجى تايبەت بە خۆيه‌وه؛ بۆيه له دارشتنى پەندەكە سوود لەمە وەرگىراوه وەك: خواى گەوره دەفەرموويت: { **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ أَيُّهَا مَعْدُودَاتِ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ** } ﴿البقره : ۱۸۳-۱۸۴﴾ واتا: ئەو كەسانەى باوهرتان هیناوه رۆزووى رەمەزان لەسەرتان پيويست كراوه هەر وەكو لەسەر گەلانى پيش ئیوه پيويست كرابوو، بۆ ئەوهى خواناسى و پاريزگارى بکەن. چەند رۆژيكي ژميردراوى ديارىكراوه، بەلام ئەگەر كەسيك له ئیوه نەخوش بوو يان له سەفەردا بوو دەتوانيت له رۆژيكي تردا رۆزووه‌كهى بگريته‌وه، واتا پەندەكە ئەوه‌ده‌گەپيئيت ئەو كەسانەى باوهرپيان بەم فەرزە نييه به هۆكارىكى زۆر بچووك يان نەخوشيه‌كى سووك رۆزووه‌كانيان دەخۆن.

ديارترين ئەم بەها مروپيانەى، كە له ئايىنى پيرۆزى ئىسلام باسىا ليوه‌كراوه و جەختيان لەسەر كراوته‌وه، دەبينين له پەندى پېشىنانى كورديشدا بوونيان هەيه، جا ئەگەر له ژير كارىگەرى دەستور و ياساكانى ئىسلاميش نەگووترابن يان ئايىنه‌كانى پيش ئىسلاميش باسيان ليوه كردبن، ئەوا خالى هاوبەش ليرەدا ئەوه‌يه، كە پيشينانيش خاوهن هەمان تىپروانين بوونه. بۆ نموونه:

۱- يەكگرتن: خواى گەوره له قورئانى پېرۇزدا دەفەرموويت: {إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَاتَّقُوا

اللَّهُ لَعَلَّكُمْ تَرْحَمُونَ} ﴿الحجرات : ۱۰﴾ واتا: موسولمانان برائى يەكترن و ئەگەر ناكۆكى كەوته نيوانيان چاكسازى و ناشته‌وايى له نيوانياندا بکەن و هەميشه له خوا بترسن و پاريزگار بن بۆ ئەوهى رەحمتان پى بکات. له پەندى پيشينانيشدا جەخت له سەر پيويستى و گرنگى برايه‌تى و يەكگرتن كراوه و نەوه‌كانيان هانداوه لەسەر گرنگى پيويستى يەكگرتن وەك:

برا چه پشت برا بۆ مهگەر قهزا چه لای خوا بۆ. (ههردهویڵ کاکهیی: ٦١)

واتا: ئەوانه‌ی یه‌کتر ده‌گرن مه‌گەر قه‌زایه‌ک له‌ لایه‌ن خوداوه‌ بێت، ئەگینا هه‌ر سه‌رکه‌وتووون.

پشتی یه‌کتری، ناده‌ن له‌ زه‌وی. (خال: ١١٦)

وه‌سفی ئەو که‌سانه‌ ده‌کات که‌ یه‌کده‌گرن و پشت له‌ یه‌کتر ناکه‌ن.

دار پوازی له‌ خۆی نه‌بێ ناهێشی. (خال: ١٨١)

ئهمه‌ش مرۆف هانده‌دات بۆ یه‌کگرتن و دوورکه‌تنه‌وه‌ له‌ په‌رته‌وازه‌یی؛ چونکه‌ ده‌لێت: ئەگه‌ر له‌ نیوان خۆتاندا یه‌کگرتوو بن و که‌سیکی خرابتان تێدا نه‌بێت، ئەوا هه‌رگیز نادۆرێن.

٢- زیهرکی و دانایی: خوای گه‌وره‌ حیاوازی کردوو له‌ نیوان که‌سانی زانا و زیهرک و زانسته‌خواز و

که‌سانی نه‌زان و نه‌قام و ده‌فه‌رموویت: { قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ

أُولُو الْأَلْبَابِ } ﴿الزمر : ٩﴾، واتا: بلی ئایا ئەوانه‌ی زانسته‌ و زانیاری ده‌زانن هاوتا و یه‌کسان له‌ گه‌ل

ئەوانه‌ی نازانن، بێگومان خاوه‌ن ئەقل و ژیره‌کان بیریان ده‌که‌ویته‌وه‌. له‌ ناوه‌رۆکی په‌ندی پیشینانی

کوردیشدا ئەمه‌ زۆر به‌ فراوانی ره‌نگی داوه‌ته‌وه‌ و پیشینانمان هه‌میشه‌که‌سانی دانا و ژیریان

په‌سه‌ند کردوو؛ بۆیه‌ گووتووینانه‌:

دوژمنایه‌تی دانا له‌ دوستانه‌تی نه‌زان باشتره‌. (خال: ٢١٠)

عه‌قل نه‌بێ گیان له‌ عه‌زابیه‌. (خال: ٢٧٥)

که‌لله‌ی بێ عه‌قل، وه‌ک میوه‌ی سه‌رما‌بردوو وایه‌. (خال: ٣١١)

هه‌روه‌ک پیغه‌مبه‌ر(د.خ) هانی داوین بۆ کارکردن و هه‌ولدان و دوورکه‌وتنه‌وه‌ له‌ ته‌مبه‌لی و نه‌زانی و

ده‌فه‌رموویت: ((طَلِبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ)) رواه ابن ماجه. واتا: هه‌ولدان بۆ فێربوون و زانسته‌خوازی

له‌سه‌ر هه‌موو مو‌سلمانێک پێویسته‌. له‌به‌ره‌وه‌شه‌ پیشینان گووتووینانه‌:

بزانه‌ زانسته‌ له‌ کوێ هێلانه‌ی کردوو. (خال: ٩٧)

٣- هاوه‌لگرتن: یه‌کیکه‌ له‌ پێویسته‌ییه‌کانی مرۆفایه‌تی و پێویسته‌ له‌ گه‌ل که‌سانی باشدا هاو‌رپیه‌تی

بکه‌ین؛ چونکه‌ پیغه‌مبه‌ر(د.خ) ده‌فه‌رموویت: ((الْمَرْءُ عَلَى دِينِ خَلِيلِهِ فَلْيَنْظُرْ أَحَدَكُمْ مِنْ

يُخَالِلِ)) رواه أبو داود و الترمذی و حسنة والبيهقي والقضاعي. واتا: مرۆف له‌سه‌ر رێباز و رێچکه‌ی

هاو‌رپیه‌که‌یه‌تی؛ بۆیه‌ سه‌یری ئەو که‌سه‌ بکه‌ن که‌ ده‌تانه‌وێت هاو‌رپیه‌تی بکه‌ن. پیشینانیش

گووتووینانه‌:

ته‌نیایی له‌ هاوه‌لی خراب باشتره‌. (خال: ١٣٦)

ئه‌گه‌ر به‌د نیت، مه‌به‌ به‌ یاری به‌د. (خال: ٢٨)

ئینسان له‌ نزیک کووره‌وه‌ بێ پریشکی ئێه‌په‌رئ. (خال: ٦٦)

واتا: هاو‌رپیی خراب وه‌ک کوره‌ی ناگر وایه‌، ئەگه‌ر لێیه‌وه‌ نزیک بیت پریشکت به‌رده‌که‌وێت.

دوو گا له‌ دۆلی ره‌نگی یه‌ک ناگرن، به‌لام خولقی یه‌ک نه‌گرن. (خال: ٢١١)

واتای په‌نده‌که‌ ئەوه‌ ده‌گه‌یی‌نیت، کاتی‌ک دوو که‌س هاو‌رپیی یه‌کتر ئەگه‌ر ره‌نگی یه‌کتریش نه‌گرن ئەوا ره‌وشتی

یه‌کتر وه‌رده‌گرن.

لای دیزه‌ی ره‌شه‌وه‌ دانیشه‌تیت، ره‌ش ئەبیت. (خال: ٣٤٣)

په‌نگی ره‌ش هه‌لگری مانا و ناوه‌رۆکیکی نیگه‌تیقانه‌یه و هه‌میشه ره‌مزه بۆ خرابی و به‌دی؛ بۆیه واتای په‌نده ده‌رده‌که‌وێت، کاتیکی مرۆف له‌ نزیکی که‌سیکی خراب بێت ئەوا ئەه‌ویش خراب ده‌بێت، که مه‌به‌ست وه‌رگرتن و فێربوونی خووه خرابه‌کانییه‌تی.

هاورپیه‌کی باش له‌ ده‌ برای خراب باشتره. (خال: ۴۲۶)

ئهم په‌نده‌ش جه‌خت له‌سه‌ر گرتنی هاورپیی باش ده‌کاته‌وه.

۴- **ئافه‌رت**: ئافه‌رت وه‌ک دروستکراویکی هاوتای پیاو رۆلیکی گرنه‌گ و سه‌ره‌کی هه‌یه له‌ کۆمه‌لگای کوردی له‌ رووی په‌روه‌رده و خیزان و هتد، ئایینی پیرۆزی ئیسلامیش جه‌ختی زۆری له‌سه‌ر رۆلی ئافه‌رت کردووه و گرنه‌گی و بایه‌خی زۆری پێداوه، هه‌روه‌ک خ‌وای گه‌وره ده‌فه‌رموویت: { هُنَّ لِبَاسٌ لَّكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَهُنَّ } ﴿البقرة: ۱۸۶﴾ واتا: ئافه‌رته‌کانتان پۆشاکێ ئیوه‌ن و ئیوه‌ش پۆشاکن بۆ ئەوان؛ بۆیه بپویسته‌ ریزی لیبیگریت، هه‌روه‌ک پێغه‌مبه‌ر(د.خ) ده‌فه‌رموویت: ((حَيْرُكُمْ حَيْرُكُمْ لِأَهْلِهِ وَ أَنَا حَيْرُكُمْ لِأَهْلِي)) رواه الترمذي وابن ماجه. واتا: باشترینتان ئەو که‌سه‌یه، که بۆ هاوسه‌ره‌که‌ی باشه و منیش له‌ هه‌مووتان باشترم بۆ هاوسه‌ره‌که‌م. پێشینان به‌ هه‌مان شیوه له‌ چه‌ند په‌ندی‌کدا جه‌ختیان له‌سه‌ر ریزگرتنی ئافه‌رت کردۆته‌وه و وتوویانه:

ژنی میرده کردی سه‌نگی؛ عاله‌م هه‌ئسی ناپکا له‌نگی. (خال: ۲۳۶)

ژنی میرده کردی ترۆ، عاله‌م هه‌ئسی ناپکا په‌رۆ. (خال: ۲۳۶)

واتا: ئەگه‌ر پیاو ریزی له‌ ئافه‌رته‌که‌ی گرت و نرخاندی ئەوا خه‌لکیش ریزی ده‌گرن و به‌ گه‌وره سه‌یری ده‌که‌ن به‌ پێچه‌وانه‌وه‌ش، ئەگه‌ر میرده‌که‌ی ریزی نه‌گرت ئەوا به‌ها په‌رۆیه‌کی نابیت لای که‌سانی تر، واتا پپویسته‌ پیاو بۆ ئافه‌رته‌که‌ی باش بێت.

په‌ه‌شت به‌رزی به‌ گشتی و له‌ ئافه‌رتدا - به‌ تابه‌تی - یه‌کیکه‌ له‌و په‌هه‌ندانه‌ی ئایینی ئیسلام جه‌ختی له‌سه‌ر کردووه؛ چونکه‌ بۆ په‌روه‌رده‌کردنی منداڵ و هه‌ئسوکه‌وتکردنی که‌سانی ده‌وروبه‌ر له‌ ژبانی رۆژانه‌دا خالیکی گرنه‌گ و پپویسته، هه‌روه‌ک پێغه‌مبه‌ر(د.خ) فه‌رموویه‌تی: ((تَنْكحُ الْمَرْأَةَ لِأَرْبَعٍ: لِمَالِهَا وَ لِحَسَابِهَا وَ جَمَالِهَا وَ لِذِينِهَا، فَظَافِرُ بَدَاتِ الدِّينِ تَرِبَتْ يَدَاكَ)) رواه البخاری و مسلم واتا: ئافه‌رت بۆ چوار شت بخوازن: بۆ ماله‌که‌ی یان ناوبانگیه‌که‌ی یان جوانییه‌که‌ی یان دینه‌که‌ی، وه‌ من نامۆزگاربتان ده‌که‌م که بۆ دینه‌که‌ی بیخوازن. پێشینانیش به‌ هه‌مان شیوه په‌ه‌شتی ئافه‌رتیان به‌ گرنه‌گتر زانیوه له‌ لایه‌نه‌کانی تر و وتوویانه:

جوانی ئافه‌رت وا به‌ په‌ه‌شت و خویه‌وه. (خال: ۱۴۶)

۵- **راستی و راستگویی**: یه‌کیکه‌ له‌ سیفه‌ته‌ هه‌ره‌ به‌رز و جوانه‌کانی مرۆف، خ‌وای گه‌وره ده‌فه‌رموویت: { يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ } ﴿التوبه : ۱۱۹﴾، واتا: ئەه‌ی ئەوانه‌ی باوه‌رتان هیناوه له‌ خوا بترسن و پاریزگاربن، هه‌ولبده‌ن هه‌میشه له‌گه‌ل راستگۆیان و راستان دابن. له‌ په‌ندی پێشینانیشدا هاتووه.

خوا راسته و راستی لی خو‌ش دی. (خال: ۱۷۱)

خوار دانیشه راست بلێ. (خال: ۱۷۳)

راست به‌و به‌ لای شیرا برۆ. (خال: ۲۱۹)

راستی وه‌ک گۆچان وایه. (خال: ۲۱۹)

6- درۆکردن و دوورپوویی : به پێچهوانه‌ی راستی و راستگویی یه‌كێكه له ره‌فتار و خووه خراپه‌كانی مرۆف و خوای گه‌وره هه‌ره‌شه‌ی له درۆزان و دوورپووان كرده‌وه و كه شوینیان دۆزه‌خه و رزگاربوونیان نییه و ده‌فه‌رموویت: { فَوَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَتِّبِينَ } ﴿الطور : ١١﴾ { بَشِّرِ الْمُتَافِقِينَ بِأَنَّ لَهُمُ عَذَابًا أَلِيمًا } ﴿النساء : ١٣٨﴾ { إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُتَافِقِينَ وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا } ﴿النساء : ١٤٠﴾ { إِنَّ الْمُتَافِقِينَ فِي النَّارِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ وَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ نَصِيرًا } ﴿النساء : ١٤٥﴾؛ واتا: دوورپووان له ژیری ژیره‌وه‌ی دۆزه‌خدان و ده‌ربازبوونیان بۆ نییه؛ بۆیه پێشینیانیش ئەم سیفه‌ته‌یان زۆر به‌ دزیوی زانیوه و دژی وه‌ستاوان؛ بۆیه وتووینانه:

په‌تی درۆ كورته. (خال: ١١٤)

واتا: كاری درۆ زوو ئاشكرا ده‌بێت و راستی له درۆ به‌هێزتره.

درۆ نه‌ فه‌رزه و، نه‌ سوننه‌ت. (خال: ٢٠١)

په‌نده‌كه به‌ ته‌وسه‌وه ئەوه ده‌گه‌یینه‌ت، كه درۆ كاریکی زۆر ناشیرینه و هه‌رگیز نابێت بكریت و مرۆف ناچار نییه ئەنجامی بدات.

درۆزن دوژمنی خواجه. (خال: ٢٠٢)

به‌رد بشكینه، دوو روو مه‌دوینه. (خال: ٩٠)

دوورپووی بۆ نابپووه. (خال: ٢١١)

7- ئازایه‌تی: یه‌كێكه له كار و سیفه‌ته به‌رزه‌كانی مرۆفابه‌تی، ئایینی ئیسلام مرۆفه‌كان له‌سه‌ر ئازایه‌تی و هه‌ولدان هانده‌دات و { وَأَعِدُوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ هُوقٍ } ﴿الأنفال : ٦٠﴾؛ واتا: هه‌رچی له ده‌ستان دێ بۆ به‌ هیز بوون بیه‌كهن. پێغه‌مبه‌ریش(د.خ) ده‌فه‌رموویت: ((الْمُؤْمِنُ الْقَوِيُّ حَيْرٌ وَأَحَبُّ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى مِنَ الْمُؤْمِنِ الضَّعِيفِ)) رواه مسلم. واتا باوه‌رداری به‌هیز خۆشه‌ویسته‌ر و باش‌تره‌ لای خوای گه‌وره له باوه‌رداریکی لاواز و بۆ ده‌سه‌ئات؛ بۆیه پێشینیانیش ئامۆژگاریمان ده‌كهن له‌سه‌ر چاونه‌ترسی و له‌ چه‌ند په‌ندی‌كدا ده‌لێن:

ئازا جارێك ئەمری، ترسنۆك رۆژی سه‌د جار ئەمری. (خال: ١٥)

ئهو ی بترسی، ناخه‌له‌سی. (خال: ٥٨)

ساتێك بژی و شیر بی، نه‌ك سه‌د سال و له ژیر بی. (خال: ٢٣٩)

هه‌ر دارێك نه‌رم بۆ كرم ئەه‌یخوا. (خال: ٤٣٣)

كۆتبه‌ندی ئایه‌ت و فه‌رموده‌كه به‌ ئاشكرا له‌ دارپشتنی ناوه‌رپۆکی په‌نده‌كاندا دیاره.

8- لووت به‌رزی: هۆكاریكه بۆ دووركه‌وتنه‌وه و پچرانی په‌یوه‌ندییه كۆمه‌لایه‌تییه‌كان؛ بۆیه خوای گه‌وره رقی له‌م جۆره كه‌سانه‌یه و ده‌فه‌رموویت: { لَا جِرْمَ أَنْ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا يُسْرُونَ وَمَا يُعْلِنُونَ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ } ﴿النحل : ٢٣﴾؛ واتا: خوای گه‌وره ئاگاداره له‌وه‌ی په‌نه‌انه و ده‌یشارنه‌وه و به‌وه‌ش كه به‌ ئاشكرا ده‌ریده‌خه‌ن، به‌ راستی ئەو زاته ئەو كه‌سانه‌ی خۆش ناوێت، كه لووت به‌رز و خۆ به‌ گه‌وره دنوینن. سزای ئەو كه‌سانه‌ش له رۆژی دواییدا دۆزه‌خه وه‌ك خوای گه‌وره پێیان راده‌گه‌یینه‌ت: { فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَلَئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ } ﴿النحل : ٢٩﴾؛ واتا: له‌ ده‌روازه‌كانی دۆزه‌خ برۆ ژووره‌وه و تیایدا به‌مینه‌وه، ئای كه‌ جیگه و رێگه‌ی خۆ به‌ زل زانه‌كان ناخۆش و ناله‌بار و ناسۆره. له‌ په‌ندی پێشینیان کوریدیاد ئەم سیفاته زۆر به‌ دزیوی باسی لێوه‌كراوه و گوتووینانه:

ئەگەر خۆت له هه‌موو کەس به‌ که‌متر بزانی، دیاره‌ ناگه‌س به‌چه‌ و نادانی. (خال: ۲۹)

به‌رز فرین ملی پیاو ئەشکینێ. (خال: ۹۱)

بچه‌ سه‌رداری، ئەکه‌ویه‌ خواری. (خال: ۱۰۰)

واتا: لووت به‌رزى ره‌وشت و ئاکارى مرۆفانى ره‌سه‌ن نیه‌ و ئەنجامی لووت به‌رزى که‌وتن و له‌ ناوچوونه‌؛ بۆیه‌ ئەو که‌سانه‌ی بی‌فیزن به‌ چاویکی به‌رزتر سه‌یر ده‌کری‌ و ده‌لێن:

ئەگەر خۆت له هه‌موو کەس به‌ که‌متر بزانی، دیاره‌ په‌که‌ پیاوی جیهانی. (خال: ۲۹)

۹- ئارامی و ئارامگرتن: په‌که‌که‌ له‌ سیفاته‌ به‌رزه‌کانی پێغه‌مبه‌ر و پیاوچاکان و باوه‌رداران خوای گه‌وره‌

له‌سه‌ر زمانى لوقمان کاتیک ئامۆژگاری کورده‌که‌ی ده‌کات ده‌گێرێته‌وه‌ و ده‌فه‌رمووێت: { وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا

أَصَابَكَ } ﴿لَقَمَان : ۱۷﴾ واتا: ئارامبگره‌ له‌سه‌ر ئەو شتانه‌ی به‌سه‌رت دێن. { يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِينُوا

بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ } ﴿البقره : ۱۵۳﴾ واتا: ئەه‌وانه‌ی باوه‌رتان هێناوه‌، داوای

یارمه‌تی له‌ خوا بکه‌ن به‌ ئارامگرتن و نوێژکردنه‌وه‌، دلنیا بن خوا یار و یاوه‌ری خوگر و ئارامگرانه‌. {

وَاصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ } ﴿الأنفال : ۴۶﴾ واتا: ئارامگر بن، چونکه‌ به‌ راستی خوا یار و یاوه‌ری

خوگر و ئارامگرانه‌. له‌ په‌ندی پێشیناندا ئارامگرتن به‌ کاریکی باش و جوان ئەژمارکراوه‌ و گووتراره‌:

ئەگەر سه‌بر بکه‌یت، له‌ به‌رسیله‌ هه‌لوا ئەکه‌یت. (خال: ۳۱)

واتا: ئەگەر سه‌بر بگریت به‌رسیله‌ ده‌بیته‌ تری و تریش ده‌بیته‌ به‌ میوژ و له‌ میوژیش هه‌لوا دروست ده‌کریته‌.

سه‌بر تاله‌ و به‌ری شیرینه‌. (خال: ۲۴۰)

شه‌یتان په‌له‌ی کرد چاوی خوێ کوپێ کرد. (خال: ۲۶۸)

۱۰- که‌م خواردن: خوای گوره‌ ده‌فه‌رمووێت: { يَا بَنِي آدَمَ خُذُوا زِينَتَكُمْ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا

تَسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ } ﴿الأعراف : ۳۱﴾ واتا: ئەه‌وانه‌کانی ئاده‌م جوانی خۆتان ده‌رخه‌ن کاتیک

ده‌چه‌ن مائی خوا و بخۆن و بخۆنه‌وه‌ و زیده‌رپۆیی مه‌که‌ن؛ چونکه‌ خوای گه‌وره‌ زیده‌رپۆکارانی

خۆشناوێت.

ئهمه‌ش بیگومان بو پاراستنی باری ته‌ندروستی مرۆفه‌؛ بۆیه‌ پێغه‌مبه‌ر(د.خ) ئامۆژگارییمان ده‌کات و

ده‌فه‌رمووێت: ((ما ملأ ادمي وعاء شرًا من بطنه‌، بحسب ابن ادم اكلات يقمن صلبه‌، فان كان لا محالة فثلث

لطعامه‌، و ثلث لشرابه‌، و ثلث لنفسه‌)) رواه‌ الترمذی.

واتا: هه‌یج مرۆفیک هه‌گبه‌یه‌کی خراپتر له‌سکی پر نه‌کردوه‌، چه‌ند تیکیک که‌وزه‌ی پێبدن به‌سیه‌تی، ئەگەر

هه‌رناوانی با سییه‌ک بو خواردن و سییه‌ک بو خواردنه‌وه‌ و سییه‌ک بو هه‌ناسه‌ بیته‌.

له‌ په‌ندی پێشینانیشدا هاتوه‌:

ئەگەر گا، هی خۆت نیه‌، کایه‌ن هی خۆته‌. (خال: ۳۳)

واتا: له‌ به‌ر هه‌ژاری و نه‌بوونی که‌م مه‌خۆ، به‌لکو ئەگەر له‌ شوپنیک یان خواردنیکیشت ده‌ست که‌وت به‌ خۆرای

زیده‌رپۆیی تیدا مه‌که‌؛ چونکه‌ ئەو گه‌ده‌یه‌ی خواردنه‌که‌ی ده‌چیته‌ ناو هی خۆته‌، مه‌به‌ست ئەوه‌ که‌ نه‌خۆش

ده‌بیته‌.

هه‌روه‌ها گوتوویناه‌:

ئەوه‌ی زۆر بخوا زۆر ناژی. (خال: ۶۰)

كەم بخۆ و مەچۆرە لای حەكیم. (خال: ۳۱۱)

مەبەست ئەوە كە زۆر خۆری سەرچاوەی دەرد و نەخۆشییە.

۱۱- خۆشەووستی و خۆنەووستی: پێغەمبەر(د.خ) دەفەر موویت: ((لا یؤمن أحدکم حتی یحب لأخیه ما یحب لنفسه)) متفق علیه. واتا: هیچ یەکیکتان برۆای تەواو نابیت، تا ئەوەی بۆ براکەى پى خۆش نەبیت، كە بۆ خۆی پى خۆشە؛ بۆیە راستەوخۆ ئەمە لە پەندىكتا هاتوو:

ئەوى بۆ خۆتى رەوا ئەبىنیت، بۆ خەلقىشى رەوا ببىنە. (خال: ۵۸)

بە شىوئەبەكى نارااستەوخۆش لە چەند پەندىكى تردا ئەم خۆنەووستییه و خۆشەووستى كەسانى تر جەختى لەسەر كراوتەوه:

خۆ پەسەندى، ماىەى رىسواىیە. (خال: ۱۷۶)

دەرزىيەك بكە بە خۆتا، ئەنجا سوژنىك بكە بە خەلقا. (خال: ۱۸۸)

۱۲- رەزىلى: خۆى گەورە دەفەر موویت: { الَّذِينَ يُتَفَقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتْبِعُونَ مَا اتَّفَقُوا عَلَيْهِ وَلَا أَدَى لَهُمْ أَجْرَهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ } (البقرة : ۲۶۲) واتا: ئەوانەى لە رێگەى خوادا مال و سامان دەبەخشن و هیچ منەت نانین و هیچ نازارىك ناگەيینن، ئەوا پاداشتيان لای پەرورەدگار بىانە و لە رۆژى دواىیدا هیچ ترس و بىمەكيان لەسەر نىيە؛ بۆیە پيشينانىش لەم سۆنگەيەوه بۆ بەخشين نەوهكانيان هانداون و دژى چروكى و رەزىلى بوونە و وتووينا:

بەرچاوتىر ئابروومەندە. (خال: ۹۱)

بەرچاوتەنگى رىسواىى ئەهينى. (خال: ۹۱)

هەر كەس كوێر نانه، كوێر ئيمانە. (خال: ۴۳۶)

زۆر بە ناشىرىنىش دەسفى كەسانى رەزىل و چرووكيان كرددوو و گوتووينا:

پىاوى چرووك، پاسەوانى پارەگەپەتى. (خال: ۱۲۱)

ددانى خۆى خۆش ئەوى و نانى پى ناخوات. (خال: ۲۰۱)

گوو ناكات تا برسى نەبیت. (خال: ۳۳۷)

مالى خۆ نە خۆر بۆ چەكەمە بۆر. (خال: ۳۷۴)

۱۳- زىدەرپۆى كردن: خۆى گەورە دەفەر موویت: { وَأَتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمَسْكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ وَلَا تَبْتَزْ تَبَذِيرًا } (الإسراء : ۲۶- ۲۷) واتا: هەقى تەواو بە كەسانى نزىك و هەزار و رىبواران بەدەن و زىدەرپۆى مەكەن. هەر وەها دەفەر موویت: { إِنَّ الْمُبْتَدِرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا } (الإسراء : ۲۷) واتا: ئەوانەى مال و سامانىان بە فىرۆ دەدەن براى شەيتانن و شەيتانىش بەرامبەر خۆى گەورە بەدەنمەك ناسوپاسگوزارە. پيشينانىش گوتووينا:

بەقەد بەرەى خۆت پى راکيشە. (خال: ۸۳)

واتا: زىدەرپۆى مەكە و بە قەد ئەو مال و سامانەى هەتە بخۆ و بژى.

۱۴- زمان شىرىنى و قەسەى چاك: يەكێكە لە كۆلەگە گرنگەكانى خىزان و كۆمەلگا، خۆى گەورە دەفەر موویت: { أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ (۲۴) تَوْتِي أَكَلَهَا كُلِّ حِينٍ يَأْتِي رُبُّهَا وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ } (ابراهيم : ۲۴ - ۲۵) واتا: ئايا نەتانزانىوه كە خۆى گەورە نموونە بە گوفتارى پاك و چاك دىنيتهوه، كە وەك درەختى پاك و

چاک و بهردار وایه رهگی به توندی داکوتاهه له زهویدا، لق و پۆ پهکانیشی به ئاسماندا بڵاو بوونهتهوه، ئهوه درهخته بهردهوام به ویستی خودا بهروبوومی چاک دههخشیت خوا ئهم نمونهیه بۆ خهلك دینیتهوه تا یاداوهری لیوهریگرن. پیغه مبه ریش (د.خ) فهرموویهتی: ((الكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ صَدَقَةٌ)) متفق علیه. واتا گووتهی پاک و جوان خیر و چاکهیه بۆ خاوهنهکهی. پیشینان به ههمان شیوه زمان و گوفتاری جوان و شیرینیان کردۆته پۆیوستیهکی چارهسهری کیشهکان و دژی وتهی خراب و ناشیرین وهستان و گوتهویانه:

به زبانی شیرین مار له کون دیتهدهر. (خال: ۷۹)

جیگای برین پر ئه بیتهوه، جیگای قسه پر نابیتهوه. (خال: ۱۴۸)

واتا: قسهی ناخۆش و خراب شوینه واریکی قوول و خراب له دواى خۆیدا دروست دهکات.

به توندو تیژی ئیش ناچیته سهر، به زبانی شیرین مار له کون دیتهدهر. (خال: ۷۴)

زبانی شیرین له بهههشتهوه هاتوه. (خال: ۲۳)

۱۵- رهوشت بهرزى: خواى گهوره کاتیک وهسفی پیغه مبه رمان دهکان دهفهرموویت: { وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خَلْقٍ عَظِيمٍ } ﴿القلم: ۴﴾ واتا: به راستی تو له سهه رهوشت و خوویهکی زۆر جوان و پهسهند و بى وینه و مهزنیته. پیغه مبه ریش (د.خ) دهفهرموویت: ((الدين حُسْنُ الْخُلُقِ)) رواه ابو داود. واتا ئایین رهوشت جوانیه. ههروهها دهفهرموویت ((إِنَّمَا بُعِثْتُ لِأَتَمِّمَ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ)) رواه ابو أحمد. واتا من نیردراوم بۆ ئهوهی بههارهوشتیهکان تهواو بکهه. له پهندی پیشینانیشدا باس له ئهدهب و رهوشت کراوه و گوتهویانه:

پهژیینی پیاو ئهدهبه. (خال: ۱۱۵)

حهیا دلۆپیکه که تکا تکا. (خال: ۱۶۱)

۱۶- کاری چاکه و خرابه: چاکه و خرابه دوو چه مکی دژ بهیهکن، ئایینی ئیسلام ههمیشه مرۆفهکان بۆ کاری چاکه و دوورکهتنهوه له کاری خرابه هاندهدات. خواى گهوره دهفهرموویت: { وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ } ﴿المائدة: ۲﴾ واتا: هاوکاری یهکتر بکهه له سهه چاکه و خواناسی نهک هاوکاری یهکتر بکهه له سهه گوناوه دهستدریژی. ههروهها پهکیکه له سیفهتی باوهرداران {وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ } ﴿التوبه: ۷۱﴾ واتا: باوهرداران له ژن و پیاو پشت و پهناى یهکترن و فهرمان به چاکه دهکهن و قهدهغه له کاری خراب دهکهن.

چاکه کردن له پهندی پیشینانی کورددا باسی لیوهکراوه و گوتهویانه:

چاکه بکه و بیده به ئاوا. (خال: ۱۵۲)

خرابه به ههموو کهس، چاکه به کهم کهس. (خال: ۱۶۷)

۱۷- کارئاسانی: پهکیکه لهو بههیا نهی له قورئانی پیروژ و فهرموودهی پیغه مبه رماندا جهختی له سهه کراوتهوه، خواى گهوره دهفهرموویت: { يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّيسَ وَلِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّيسَ } ﴿البقره: ۱۸۵﴾ واتا: خواى گهوره دهیهوویت کارهکانتان بۆ ئاسان بکات و نایهوویت بۆتان قورس بکات. پیغه مبه ر (د.خ) فهرمانمان پیدهکات و دهفهرموویت: ((يسروا ولا تعسروا)) واتا: ئاسانکاری بکهه و شت قورس مهکهن. ئهم واتا و ناوهرۆکه له چهند په نیکی پیشیناندا مهزینراوه وهک:

قىسقى كورت درېژ مەكە، رېگەي نزيك دوور مەكە. (خال: ۲۸۹)

گرېي دەست، مەخەرە دان. (خال: ۳۳۳)

گوريس له كوي پسا، لهوي گرېي بدەرەو. (خال: ۳۳۶)

كۆتەبەندى چەمك و بەها ئايىنيەكان له دارشتنى پەندى پيشينانى كورديدا گەليك لەمانە زياترن ، بەئام لەبەر كەمى دەرفەت و درېژنەكردنەوئى توپزىنەوئەكە، تەنيا بەشيكمان خستوونەتەرەو.

سەرچاوهكان

- قورئانى پېرۆز

- فەرموودەكانى پېغەمبەر(د.خ)

پەكەم: بە زمانى كوردى

أ- كتيب:

- ۱- بەكر كانى ھەمزەي، پەندى پيشينان بە ھۆنراو، چاپى ۱، سلىمانى، ۲۰۱۲.
- ۲- توفيق كەريم، كاريگەرى ئىسلام لەسەر كلتورى كورد، بەرگى ۱، ج. سيفا، ۲۰۱۲.
- ۳- ھەميد رەشاش، پەندى كوردى، دەزگای سپرېز، ھەولير، ۲۰۱۰.
- ۴- زەكيا رەشىد محەمەد، پەندى پيشينانى كورد(پەند و ئيديۆم لە زمانى كورديدا)، ھزارەتى رۆشنيرى، ھەولير، ۲۰۱۳.
- ۵- شكريە رسول ابراهيم، ئەدەبى فۆلكلورى كوردى، بەشى دووم، ج.زانكۆى سەئادەددين، ھەولير، ۱۹۸۴.
- ۶- شېخ محەمەدى خال، پەندى پيشينان، دەزگای سەردەم، ج(۴) ، سلىمانى، ۲۰۰۷، ل ۶۴
- ۷- عەلەدەين سەجادی، دەقەكانى ئەدەبى كوردى، چاپخانەى كۆرى زانيارى كورد، بەغدا، ۱۹۷۸
- ۸- عيزەدەين مستەفا رەسول، ليكۆلینەوئى ئەدەبى فۆلكلورى كوردى، چاپى سىيەم، دەزگای ئاراس، ھەولير، ۲۰۱۰.
- ۹- قەناتى كوردو(كوردوئييف)، كۆمەئە تيکستى فۆلكلورى كوردى (لە زارى كوردەكانى سۆفیتەوئە تۆماركراو)، چاپخانەى كۆرى زانيارى كورد، بەغدا، ۱۹۷۶.
- ۱۰- ھەردەوئل كاكەي: پەند و قسەى نەستەقى ماچۆ، ھەولير، ۲۰۰۶.

ب- نامەى ئەكادىمى:

- ۱- عبدالباقي اكرام احمد، واتا و مەبەست لە پەندى پيشينانى كورديدا، نامەى ماستەر، كۆليژى پەرورەدە بۆ زانستە مرؤفايەتییەكان، زانكۆى سەئادەددين/ ھەولير، ۲۰۱۲.

ت- گۆفار:

- ۱- كەريم مستەفا شەرەزا، دۆست و دوژمن و رەنگدانەوئەيان لە پەندى پيشينانى كوردى دا، رۆشنيرى نوئى، ژ. ۱۱۹، ئەيلولى ۱۹۸۸.

دووم: به زمانى عەرەبى

۱- كتيب:

- ۱- د. احمد على مرسى، مقدمة في الفولكلور، دار الثقافة، القاهرة، ۱۹۷۵.
 - ۲- يورى سوكلوف، ت: حلمى شعراوى، عبدالحميد حواس، الهيئة المصرية للتأليف و النشر، ۱۹۷۱.
- ب- ئينتهرنيت:
- ۳- موسوعة الحديث الشاملة، مكتبة الالكترونية، جامعة الاسكندرية.

ئە نجام

له ئەنجامى ئەم توپژىنه وهيهدا گهشتينه ئەم ئەنجامانهى خوارهوه.

- ۱- ههنديك وشه و فريز و دهربرينه زمانيهكانى ناو قورئانى پيروۆز و فهرموودهكانى پيغه مبهه (د.خ) راستهوخۆ، له پرووكارى دهرهوهى - زمانى - پهندى پيشينانى كورديدا بهكارهينراون و كۆتبهنده ئاييينيهكه زۆر به روونى و ئاشكرايى دياره.
- ۲- له رووى واتا و مهبهست و كرۆكى ناوهوهى پهندى پيشينانى كورديدا به دوو شيوه سوود له واتا و ناوهپرۆكى ئاياتهكانى قورئانى پيروۆز و فهرموودهكانى پيغه مبهه وهرگيراه:
- أ- ههنديك له پهندهكان وهك وهرگيران خويان دهنويئن و به هه مان شيوهى ئايات و فهرموودهكان گوزارشت له هه مان بابته و چه مك دهكهن.
- ب- ههنديك له پهندهكان به شيويهكى ناراستهوخۆ هه لگري هه مان ئەم كرۆك و واتا و چه مكانهن، كه ئاياتيک يان فهرموودهيهك له خۆى گرتوون.

پوختەى تووژينهوه

ئايين سيستمىكى رېكخراوى يەزدانىيە؛ پرپەتى لە فەلسەفەى كۆمەلایەتى لە چۆنپەتى پیکهوه ژيانى كۆمەلگای مرفاىەتى و بەها رەوشتى و مرفیەکان؛ پەندى پېشىنانیش كە بەرھەمىكى فۆلكلورى و كەلەپوورپە و زادەى بىر و ھەلقوولوى ھزر و تېروانىنى پېشىنانە؛ لەبەر ئەوہى بۆ كۆمەلگایە و لە ناوچەرگەى كۆمەلگاش سەرپههئاوہ؛ بۆپە ھەك ژپدەرپكى سەرھكى و گرنگ لە دارشتنى پەندى پېشىنانى كوردیدا سوود لە ئايين وەرگراوہ؛ چونكە ھەردووکیان لە ھەمان چوارچۆوہدا دەسورپنەوہ، كە ئەویش كۆمەلگایە.

كارپگەرى و كۆتەبەندى ئايينى لە دارشتنى پەندى پېشىنانى كوردیدا خووى لە چەند شپۆهپەكى دارشتنى حیاوازدا دەبىنپتەوہ؛ چونكە ھەندىك جار بە شپۆهپەكى راستەوخۆ تەنیا لە رووى دارشتنى زمانى و رووكارى دەرەوہى پەندەكە سوود لە ئايين وەرگراوہ ئەمەش بە وەرگرتن و مەزراندنى وشەپەكى سەر بە كیلگەى ئايين لە دارشتنى پەندەكە، ھەندىك جارپش بە شپۆهپەكى ناراستەوخۆ ناوەرپوكى پەندەكە لە رووى گەياندى واتا و مەبەستىك سوودى لە واتاى دەقىكى ئايينى بىنيوہ و لە چوارچۆوہى پەندەكە مەزرىنراوہ. لە دارشتنى ھەندىك پەندىشدا بەھەردوو شپۆه كارپگەرىپەكە دەرەكەووت.

ئەم تووژينهوہپە لەم رپوانگەپەوہ سەرچاوہى گرتووہ و جگە لە خستنەرپووى پەيوەندى پېشىنان و ئايين لە دوو بەشى سەرھكى پېكھاتووہ: لە بەشى پەكەمدا باس لە چەمك و تايبەتەندىپەكانى پەندى پېشىنان كراوہ لە رووى رپوخسار و ناوەرپوكەوہ، لە بەشى دووہمیشدا لە رووى رپوخساروہ پاشان لە رووى واتا و ناوەرپوكەوہ باس لە كۆتەبەندى ئايينى كراوہ لە دارشتنى پەندى پېشىناندا، لە كۆتایشدا ئەنجامى تووژينهوہكە و ئەو سەرچاوانەى لە ئەنجامدانى تووژينهوہكە سوودپان لپوہەرگراوہ خراونەتەرپوو.

ملخص الدراسة

الدين نظام إلهي، زاخر بالحكم الاجتماعية من حيث تعايش المجتمع الإنساني والقيم الأخلاقية والإنسانية، والأمثال القديمة التي هي ثمرة التراث وسيولة فكر و رؤية القدماء، ولأنها تولدت من أجل المجتمع ومن أعماقه، لهذا تمت الاستفادة من الدين كمصدر رئيس ومهم في صياغة الأمثال الكوردية، لأن كليهما يدوران في المحيط نفسه، ألا وهو المجتمع.

إن أثر الدين في صياغة الأمثال والحكم الكوردية يظهر في أشكال متعددة من الصياغة، منها أساليب مباشرة، استفادتها من الدين تقتصر على جانب الإنشاء اللغوي والبناء الظاهري، وذلك بإدراج كلمة تنتمي إلى الدين وتوظيفها في صياغة المثل. ومنها أساليب غير مباشرة، كاستنباط مضمون المثل من نص ديني للتعبير عن معنى أوغاية ما، ثم تركيبها في إطار المثل، ومنها أساليب تجمع بين الطريقتين.

إن هذه الدراسة نتيجة لهذا المنطلق، فعلاوة على عرض العلاقة بين الأمثال القديمة والدين، تتكون من قسمين رئيسيين: في القسم الأول تم عرض مفهوم و خصائص الأمثال القديمة من حيث المظهر و المعنى، وفي القسم الثاني تم الحديث عن التقييد الديني على الأمثال القديمة من حيث المظهر و المعنى والمضمون في صياغة الأمثال. وفي الأخير تم عرض نتيجة الدراسة والمصادر التي استخدمت في كتابتها.

Abstract

Religion is a systematic organization of God. It is full of social philosophy in terms of living community. Proverbs, as a cultural product, have deep ideas and reflects views of the old because it is for society and commenced in the heart of it. That is why religion has a significant role in composing proverbs. Thus, both religion and proverb go round the same framework that is community.

The influence and patterning religion form distinct compositions as sometimes it can be benefited in sense of composing language and the outside of the proverb directly. This can be achieved through taking and comprehending a word in the field of religion from composing the proverb. Sometimes the content of the proverb in terms of conveying meaning and intention indirectly takes benefit from the meaning of religious text and understood in the circle of the proverb. In composing some proverbs, the influence can be seen in both forms.

This research sheds light on this and it consists of two main part. In the first part was introduced the concept and the characteristics of the old proverbs in terms of appearance and meaning, and in the second part was talking about the religious restriction on the old proverbs in terms of appearance and meaning and content in the formulation of Proverb. Ultimately, the work arrives at conclusions and references.